



## Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General  
30 November 2022  
Russian  
Original: English

### Комитет по правам человека

#### Заключительные замечания по седьмому периодическому докладу Японии\*

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Японии<sup>1</sup> на своих 3925-м и 3926-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 13 и 14 октября 2022 года. На своем 3944-м заседании, состоявшемся 28 октября 2022 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за согласие следовать упрощенной процедуре представления докладов и за представление своего седьмого периодического доклада в ответ на препровожденный до представления доклада перечень вопросов, который был подготовлен в рамках этой процедуры<sup>3</sup>. Он выражает признательность за возможность возобновить конструктивный диалог с делегацией государства-участника по мерам, принятым в течение отчетного периода для выполнения положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы делегации, а также за представленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие принятые государством-участником законодательные и институциональные меры, а также меры политики:

a) утверждение пятого Базового плана по обеспечению гендерного равенства (2020 год);

b) принятие Закона о выплате единовременной компенсации лицам, перенесшим евгенические операции (2019 год), на основе прежнего Закона о защите от евгеники;

c) подготовку активной политики, направленной на ускоренное расширение прав и возможностей женщин (2018 год);

d) принятие Закона о поощрении гендерного равенства в сфере политики (2018 год);

e) внесение в 2018 году поправки в статью 731 Гражданского кодекса, уравнивающей минимальный возраст вступления в брак для мужчин и женщин;

\* Принято Комитетом на его сто тридцать шестой сессии (10 октября — 4 ноября 2022 года).

<sup>1</sup> [CCPR/C/JPN/7](#).

<sup>2</sup> См. [CCPR/C/SR.3925](#) и [CCPR/C/SR.3926](#).

<sup>3</sup> [CCPR/C/JPN/QPR/7](#).



- f) принятие Закона № 72 от 2017 года о внесении отдельных изменений в Уголовный кодекс в части сексуальных преступлений;
- g) внесение изменений в 2016 году в Уголовно-процессуальный кодекс, предусматривающих новые требования к практике допросов, включая обязательную видеозапись допросов применительно к определенным видам правонарушений;
- h) принятие Закона о надлежащей подготовке стажеров технических специальностей и защите стажеров технических специальностей (2016 год);
- i) принятие Закона об особых положениях для вспомогательных видов работ и продолжительности рабочего времени медицинских работников исправительных учреждений (2015 год).

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Конституционные и правовые рамки осуществления Пакта**

4. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о судебных делах, которые имеют отношение к положениям Пакта, и о непрерывной подготовке судей и адвокатов по вопросам международного права прав человека, включая Пакт и его толкование в замечаниях общего порядка Комитета. Однако он по-прежнему обеспокоен отсутствием конкретной информации об усилиях по непрерывной подготовке сотрудников правоохранительных органов, сил безопасности, субъектов гражданского общества и широкой общественности по вопросам, относящимся к Пакту и его применимости во внутреннем праве, и повышению осведомленности о них. Кроме того, Комитет признает неоднократно принимавшееся государством-участником обязательство серьезно рассмотреть вопрос о ратификации первого Факультативного протокола к Пакту (ст. 2).

5. Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>4</sup> и призывает государство-участник продолжать свои усилия по проведению непрерывной подготовки судей, прокуроров, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, сил безопасности, субъектов гражданского общества и широкой общественности по вопросам, относящимся к Пакту и его применимости во внутреннем праве, и повышению осведомленности о них. Государству-участнику следует также придать Пакту полную юридическую силу в рамках его внутреннего правопорядка и обеспечить, чтобы его внутренние законы толковались и применялись совместимым с его обязательствами по Пакту образом. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить наличие эффективных средств правовой защиты в случае нарушения прав, защищаемых Пактом. Государству-участнику следует ратифицировать первый Факультативный протокол к Пакту, который касается рассмотрения индивидуальных сообщений.

### **Национальное правозащитное учреждение**

6. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о продолжающемся обсуждении вопроса о создании независимого национального правозащитного учреждения, Комитет выражает сожаление по поводу расплывчатого и общего характера представленной информации и отсутствия очевидного прогресса в создании такого учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (ст. 2).

7. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации<sup>5</sup> и призывает государство-участник в приоритетном порядке создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими

<sup>4</sup> CCPR/C/JPN/CO/5, п. 7, и CCPR/C/JPN/CO/6, п. 6.

<sup>5</sup> CCPR/C/JPN/CO/5, п. 9, и CCPR/C/JPN/CO/6, п. 7.

принципами и выделить этому учреждению достаточные финансовые и людские ресурсы.

#### **Антидискриминационная правовая база**

8. Отмечая, что в статье 14 Конституции содержится общее положение о недискриминации, которым установлено равенство перед законом для всех лиц, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием всеобъемлющего антидискриминационного законодательства в соответствии с положениями Пакта. Он сожалеет по поводу отсутствия у государства-участника планов принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство (ст. 2, 20 и 26).

9. Государству-участнику следует принять все необходимые меры, в том числе посредством принятия всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, с тем чтобы его правовая база обеспечивала надлежащую и эффективную материально-правовую и процессуально-правовую защиту от всех форм прямой, косвенной и множественной дискриминации, в том числе в частной сфере, по всем запрещенным признакам в соответствии с Пактом, в том числе по признакам цвета кожи, мнения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, рождения и иного статуса, а также доступ жертв дискриминации к эффективным и надлежащим средствам правовой защиты.

#### **Дискриминация по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности**

10. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником для борьбы с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также для повышения осведомленности о равном обращении. Тем не менее он обеспокоен отсутствием законодательства, которое бы устанавливало прямой запрет на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Кроме того, он обеспокоен сообщениями о том, что лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы и трансгендеры сталкиваются с дискриминационным обращением, особенно в контексте государственного жилья, изменения пола в семейном реестре, доступа к законному браку и обращения в исправительных учреждениях (ст. 2 и 26).

11. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>6</sup> государству-участнику следует:

а) активизировать свою информационно-просветительскую деятельность по борьбе со стереотипами и предрассудками в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров;

б) обеспечить, чтобы однополые пары могли пользоваться всеми правами, закрепленными в Пакте, включая доступ к государственному жилью и однополым бракам, на всей территории государства-участника;

в) рассмотреть возможность отмены необоснованных требований для юридического признания изменения пола, в том числе в отношении лишения репродуктивных органов или репродуктивной способности, а также статуса лица, не находящегося в браке;

г) предпринять необходимые шаги для обеспечения справедливого обращения с лесбиянками, гомосексуалистами, бисексуалами и трансгендерами в исправительных учреждениях, в том числе путем пересмотра руководящих принципов 2015 года по обращению с заключенными из числа трансгендеров и их реализации для обеспечения того, чтобы одиночное заключение не использовалось в качестве стандартного вида обращения с заключенными из числа трансгендеров.

<sup>6</sup> CCPR/C/JPN/CO/6, п. 11.

**Ненави́стниче́ские высказы́вания и преступле́ния на почве ненависти**

12. Приветствуя меры, принятые государством-участником для борьбы с дискриминацией и ненави́стниче́скими высказы́ваниями, включая принятие в 2016 году Закона о поощрении усилий по искоренению несправедливых дискриминационных высказы́ваний и поведения в отношении выходцев из других стран (Закон об искоренении ненави́стниче́ских высказы́ваний) и Закона о содействии ликвидации дискриминации в отношении буракуминов, а также усилия, предпринимаемые по искоренению ненави́стниче́ских высказы́ваний посредством образовательных и информационно-просветительских кампаний, Комитет обеспокоен: а) продолжающимся повсеместным распространением расистских высказы́ваний как онлайн, так и офлайн в отношении меньшинств и иностранных граждан, которые непосредственно направлены против китайцев, буракуминов, рюкюсцев и других групп меньшинств и коренных народов, и в частности корейцев и японских граждан корейского происхождения, в том числе организациями, политическими группами и платформами средств массовой информации, подстрекающими к дискриминации посредством демонстраций, уличных протестов и политических выступлений, некоторые из которых были проведены во имя избирательных кампаний; б) тем, что государство-участник не предприняло шагов по установлению в прямой форме уголовной ответственности за ненави́стниче́ские высказы́вания, преступления на почве ненависти и подстрекательство к дискриминации и тем, что мотивы расовой дискриминации определяются только как основания, потенциально отягчающие наказание, которые должно быть установлены судьей; и с) тем, что действующее законодательство не обеспечивает надлежащих средств правовой защиты для жертв (ст. 2, 19, 20 и 27).

13. Напоминая о своих предыдущих рекомендациях<sup>7</sup>, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) рассмотреть вопрос о расширении сферы действия Закона об искоренении ненави́стниче́ских высказы́ваний, с тем чтобы охватить им дискриминационные высказы́вания и поведение в отношении всех лиц, независимо от их происхождения;

б) в соответствии со статьями 19 и 20 Пакта и замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета, рассмотреть возможность внесения изменений в Уголовный кодекс и включить в него отдельное определение преступления на почве ненависти и запрет на него, а также установить в прямой форме уголовную ответственность за ненави́стниче́ские высказы́вания как онлайн, так и офлайн по всем запрещенным Пактом признакам, включая признаки сексуальной ориентации и гендерной идентичности; и поощрять информирование о преступлениях на почве ненависти и ненави́стниче́ских высказы́ваниях, а также обеспечить выявление и регистрацию таких преступлений, в том числе посредством учреждения всеобъемлющей системы сбора дезагрегированных данных;

в) бороться с нетерпимостью, стереотипами, предрассудками и дискриминацией в отношении уязвимых групп и групп меньшинств, включая этнические и религиозные меньшинства, а также лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов, среди прочего, путем активизации подготовки сотрудников правоохранительных органов, а также органов прокуратуры и судебной системы и проведения среди широкой общественности информационно-просветительских кампаний по поощрению восприимчивости к многообразию и его уважению;

г) укреплять потенциал сотрудников правоохранительных органов по проведению расследования преступлений на почве ненависти и ненави́стниче́ских высказы́ваний и обеспечивать, чтобы все такие случаи систематически расследовались, предполагаемые виновные привлекались к

<sup>7</sup> Там же, п. 12.

судебной ответственности и к ним применялись санкции, соразмерные тяжести преступления, а потерпевшие имели доступ к полному возмещению вреда.

### Гендерное равенство

14. Комитет приветствует меры, принятые в области гендерного равенства, включая внесение изменений в статьи 731 и 733 Гражданского кодекса, уравнивающих минимальный возраст вступления в брак для мужчин и женщин и сокращающих период, в течение которого женщинам запрещено повторно выходить замуж после развода с шести месяцев до 100 дней соответственно. Кроме того, Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о том, что в феврале 2022 года был предложен общий план законопроекта об отмене периода ожидания для женщин для повторного вступления в брак после развода. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что положения Гражданского кодекса, возможно, по-прежнему поощряют неравенство между мужчинами и женщинами, включая статью 750, согласно которой супружеские пары обязаны иметь одинаковую фамилию, что на практике часто вынуждает женщин брать фамилию мужа. Отмечая принятие в 2018 году Закона о поощрении гендерного равенства в области политики и утверждение в 2020 году пятого Базового плана по обеспечению гендерного равенства, Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточной представленностью женщин на руководящих должностях на всех уровнях исполнительной и судебной власти, а также в руководящих органах в частном секторе, и сожалеет об отсутствии информации об участии женщин из числа меньшинств, включая женщин из числа буракуминов, айнов и женщин-дзайнити, имеющих корейское происхождение (статьи 2, 3, 23 и 26).

15. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>8</sup> государству-участнику следует:

а) активизировать свои усилия по обеспечению действительного равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах общественной жизни; в частности, предпринять ощутимые шаги для расширения представленности женщин, включая женщин из числа меньшинств и коренных народов, на руководящих должностях на всех уровнях исполнительной и судебной власти, а также в частном секторе;

б) укрепить стратегии по повышению осведомленности общественности с целью борьбы с гендерными стереотипами в семье и обществе, в том числе путем реализации пятого Базового плана по обеспечению гендерного равенства, а также путем проведения информационных и пропагандистских кампаний для обеспечения правильного толкования закона во избежание гендерного неравенства на практике;

в) и впредь прилагать усилия по борьбе со стереотипами в отношении роли женщин и мужчин в обществе и обеспечить, чтобы такие стереотипы не использовались для оправдания нарушений права женщин на равенство перед законом, в том числе путем внесения изменений в статьи 733 и 750 Гражданского кодекса.

### Меры по борьбе с терроризмом

16. Комитет обеспокоен тем, что Закон о наказании за организованную преступность и распоряжение доходами, полученными преступным путем, имеет широкую сферу охвата, поскольку в соответствии с ним установлена уголовная ответственность за 277 деяний, включая преступления, очевидно не связанные с терроризмом и организованной преступностью. Комитет также обеспокоен тем, что согласно этому Закону можно неоправданно ограничивать такие основные права, закрепленные в Пакте, как свобода выражения мнения, право на мирные собрания и свобода ассоциации, и, следовательно, нарушать права на свободу и безопасность, а также право на справедливое судебное разбирательство (ст. 4, 9, 14, 17, 19, 21 и 22).

<sup>8</sup> Там же, пп. 8–9.

17. Государству-участнику следует рассмотреть возможность внесения изменений в Закон о наказании за организованную преступность и распоряжение доходами, полученными преступным путем, с целью декриминализации деяний, не связанных с терроризмом и организованной преступностью. Оно также должно принять соответствующие гарантии и превентивные меры для обеспечения того, чтобы применение этого Закона не приводило к необоснованному ограничению каких-либо прав, предусмотренных Пактом.

#### **Насилие в отношении женщин, включая семейно-бытовое насилие**

18. Комитет приветствует внесение в июне 2017 года изменений в Уголовный кодекс в части сексуальных преступлений, касающихся его применения к преступлению, связанному с принуждением к вступлению в половую связь независимо от пола преступника и жертвы, включения других форм половой связи, а также возможности преследования за преступления на сексуальной почве, даже если жертва не подала заявление о преступлении. Он также принимает к сведению полученную информацию о мерах защиты жертв семейно-бытового и сексуального насилия и о том, что, хотя в Уголовном кодексе это прямо не указано, изнасилование в браке также карается законом. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о недостаточной осведомленности сотрудников правоохранительных органов и отсутствии у них надлежащей подготовки, позволяющей учитывать гендерные аспекты, что приводит к жестокому обращению и повторной виктимизации женщин, особенно из числа мигрантов, ставших жертвами сексуального и семейно-бытового насилия, а также сообщениями о том, что власти прилагают лишь минимум усилий для расследования случаев насилия в отношении женщин и исчезновения женщин. Кроме того, он обеспокоен сообщениями об ограниченности помощи и поддержки, предоставляемых жертвам. Комитет сожалеет по поводу отсутствия дезагрегированных данных о насилии в отношении женщин, а также о том, что государство-участник не добились прогресса в повышении возраста сексуального согласия с 13 лет (статьи 2, 3, 6, 7 и 26).

19. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>9</sup> государству-участнику следует активизировать свои усилия по предотвращению, пресечению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек. В частности, оно должно принять необходимые меры, с тем чтобы:

а) и впредь укреплять программы подготовки, обучения и повышения осведомленности по вопросам борьбы с семейно-бытовым насилием для сотрудников правоохранительных органов, судебной системы, включая органы прокуратуры, Агентства иммиграционных услуг, других соответствующих государственных ведомств и широкой общественности;

б) облегчать и поощрять подачу жалоб жертвами и обеспечить, чтобы все акты насилия в отношении женщин и девочек, включая случаи исчезновения, расследовались быстро, тщательно и беспристрастно, чтобы в ходе расследования принимались меры для избежания повторной виктимизации жертв, чтобы виновные привлекались к ответственности и наказывались, а жертвы получали полное возмещение вреда;

в) обеспечить, чтобы всем жертвам, независимо от их иммиграционного статуса, предоставлялась быстрая и надлежащая помощь, услуги поддержки и защиты;

г) создать надежную систему сбора статистических данных о насилии в отношении женщин в разбивке по расе или этническому происхождению в целях эффективного и целенаправленного принятия мер по обеспечению их защиты;

д) повысить без дальнейших задержек возраст сексуального согласия.

<sup>9</sup> Там же, п. 10.

**Право на жизнь и запрещение пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания**

20. Комитет сожалеет, что государство-участник не предприняло шагов по отмене смертной казни или ограничению числа преступлений, караемых смертной казнью, и что оно не намерено этого делать. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что некоторые из 19 преступлений, за которые предусмотрена смертная казнь, не соответствуют требованию Пакта в отношении вынесения смертных приговоров только «за самые тяжкие преступления», а также тем, что приговоренные к смертной казни по-прежнему содержатся в длительном одиночном заключении, в том числе в течение 40 лет, до приведения казни в исполнение, и подвергаются интрузивному круглосуточному видеонаблюдению. Он также с озабоченностью принимает к сведению утверждения государства-участника о том, что заключенным и их семьям отказывают в предварительном уведомлении о дне казни с целью защиты их психологической безопасности и «душевного спокойствия» и что такой подход является «неизбежным». Кроме того, принимая к сведению представленную информацию о тщательном рассмотрении ходатайств о повторном рассмотрении дела, Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о приведении в исполнение смертных приговоров, когда ходатайства о повторном рассмотрении дела еще не рассмотрены. Он также обеспокоен отсутствием обязательной системы пересмотра дел о преступлениях, караемых смертной казнью, и независимого механизма мониторинга психического здоровья заключенных, ожидающих смертной казни (статьи 2, 6, 7, 9 и 14).

21. Принимая во внимание замечание общего порядка № 36 (2018) Комитета и в соответствии с его предыдущими рекомендациями<sup>10</sup>, государству-участнику следует:

а) рассмотреть возможность отмены смертной казни и, при необходимости, информировать общественность о желательности ее отмены, в том числе посредством соответствующих мер по повышению осведомленности для мобилизации общественного мнения; и вместе с тем рассмотреть возможность введения моратория на применение смертной казни и в приоритетном порядке сократить количество преступлений, караемых смертной казнью, а также обеспечить, чтобы в соответствии с Пактом вынесение смертного приговора строго ограничивалось самыми тяжкими преступлениями;

б) обеспечить, чтобы режим заключения приговоренных к смертной казни не был равносителен жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию путем заблаговременного уведомления в разумные сроки о запланированной дате и времени казни приговоренных к смертной казни и их семей с целью уменьшения психологических страданий, вызванных отсутствием возможности подготовиться к этому событию путем воздержания от длительного одиночного заключения лиц, приговоренных к смертной казни, и использования круглосуточного видеонаблюдения за приговоренными к смертной казни только в случае крайней необходимости и в течение как можно более короткого периода времени;

в) создать обязательную и эффективную систему пересмотра дел о преступлениях, караемых смертной казнью, при которой ходатайства о повторном рассмотрении дел или помиловании имели бы приостанавливающее действие, обеспечить проверку психического здоровья приговоренных к смертной казни независимым механизмом и гарантировать строгую конфиденциальность всех встреч между приговоренными к смертной казни и их адвокатами по поводу подачи ходатайств о повторном рассмотрении дел;

г) рассмотреть возможность присоединения ко второму Факультативному протоколу к Пакту, направленному на отмену смертной казни.

<sup>10</sup> CCPR/C/JPN/CO/5, пп. 16–17, и CCPR/C/JPN/CO/6, п. 13.

22. Приветствуя заявление государства-участника о том, что поддержка будет оказана всем лицам, перемещенным внутри страны в результате ядерной катастрофы в Фукусиме, независимо от каких-либо различий между лицами, эвакуированными в «добровольном» и «обязательном» порядке, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что высокий порог уровня облучения, установленный государством-участником в Фукусиме, и решение об отмене эвакуации из некоторых районов не оставляют людям иного выбора, кроме как вернуться в сильно загрязненные районы. Он также обеспокоен прекращением бесплатной жилищной поддержки для эвакуированных, проживающих вне зоны эвакуации, и отсутствием информации о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы на практике все внутренне перемещенные лица имели доступ к необходимой поддержке, независимо от того, решат ли они вернуться на свою землю. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что после катастрофы у большого количества детей в Фукусиме был диагностирован рак щитовидной железы или предполагается, что они больны им (статьи 6, 12 и 19).

23. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>11</sup> государству-участнику следует:

а) защитить жизнь всех людей, затронутых ядерной катастрофой в Фукусиме, и отменять отнесение загрязненных мест к районам эвакуации только в тех случаях, когда уровень радиации в них не создает опасности для населения;

б) продолжить контроль за уровнем радиации и своевременно сообщать эту информацию затрагиваемому населению;

в) обеспечить, чтобы все внутренне перемещенные лица, независимо от различия между лицами, эвакуированными в «добровольном» и «обязательном» порядке, и от того, решили ли они вернуться на свою землю, имели доступ ко всей необходимой финансовой, жилищной, медицинской и другой поддержке, в том числе путем возобновления бесплатной жилищной поддержки для эвакуированных лиц, проживающих вне зоны эвакуации;

г) продолжить оценку последствий ядерной катастрофы на здоровье лиц, подвергшихся воздействию радиации, в том числе ее возможной взаимосвязи с высокой распространенностью рака среди детей, и рассмотреть возможность проведения бесплатных, периодических и комплексных медицинских осмотров для всех лиц, подвергшихся воздействию радиации, включая детей.

#### **Свобода и личная неприкосновенность и обращение с лицами, лишенными свободы**

24. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о строгих процедурах принятия решений о недобровольной госпитализации, а также о рассмотрении дел всех госпитализированных лиц с интеллектуальными и психосоциальными расстройствами независимым Советом по психиатрической экспертизе, который может издавать распоряжения относительно лечения или выписки таких лиц. Тем не менее Комитет обеспокоен сообщениями о росте количества госпитализаций в психиатрические учреждения. Признавая усилия государства-участника по решению проблемы жестокого обращения с лицами с инвалидностью, он обеспокоен тем, что Законом о предотвращении жестокого обращения с лицами с инвалидностью и поддержке лиц, осуществляющих уход за ними, не охвачены случаи жестокого обращения, происходящие в медицинских учреждениях (ст. 7, 9 и 10).

25. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>12</sup> государству-участнику следует:

<sup>11</sup> CCPR/C/JPN/CO/6, п. 24.

<sup>12</sup> Там же, п. 17.



а) и впредь прилагать усилия по предоставлению общинных или альтернативных услуг лицам, страдающим интеллектуальными и психосоциальными расстройствами;

б) обеспечить, чтобы принудительная госпитализация использовалась только в качестве крайней меры, на минимально необходимый период времени и только когда она вызвана необходимостью и отвечает цели защиты соответствующего лица от причинения им вреда себе и недопущения причинения вреда другим лицам;

с) обеспечить гарантии, включая юридическую и любую другую необходимую помощь, для защиты права всех людей с инвалидностью на уважение их свободного и информированного согласия;

д) активизировать усилия по мониторингу, предотвращению и искоренению всех форм жестокого обращения с лицами с инвалидностью в психиатрических учреждениях, как государственных, так и частных, в том числе путем рассмотрения возможности расширения сферы действия Закона о предотвращении жестокого обращения с лицами с инвалидностью и поддержке лиц, осуществляющих уход за ними, на медицинские учреждения;

е) гарантировать эффективное расследование и наказание за злоупотребления всех соответствующих поставщиков медицинских услуг и учреждений, а также обеспечить полное возмещение ущерба жертвам и их семьям.

26. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о системе содержания под стражей, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием права на залог и соблюдением права на назначенного государством адвоката с самого начала лишения свободы, а также тем, что государство-участник заявило об отсутствии необходимости в системе залога до предъявления обвинения. Он также обеспокоен сообщениями о том, что лица содержатся под стражей до суда в течение сроков, превышающих сроки, установленные внутренним законодательством, при высоком уровне удовлетворения ходатайств о продлении и повторном продлении срока содержания под стражей, а также о том, что на практике по-прежнему отсутствуют строгие правила проведения допросов и ограничена продолжительность обязательной видеозаписи допросов. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен условиями содержания под стражей, особенно применением длительного одиночного заключения и отсутствием доступа к надлежащим медицинским услугам для заключенных, отказом в процессуальных гарантиях, например в отношении доступа к адвокату и контактов с семьей, а также отказом в праве голоса (ст. 7, 9, 10, 14 и 25).

27. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>13</sup> государству-участнику следует принять необходимые меры для того, чтобы на практике любое арестованное или задержанное лицо с самого начала лишения свободы пользовалось всеми основными правовыми гарантиями, закрепленными в статьях 9 и 14 Пакта, и чтобы содержание под стражей полностью соответствовало Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), в том числе в отношении доступа к адвокату, права на контакт с семьей и предоставления медицинской помощи в случае необходимости. Ему также следует:

а) обеспечивать полную видеозапись допросов, в том числе до официального ареста, и должным образом рассмотреть вопрос о применении аудиовизуальной записи на допросах по всем уголовным делам;

б) обеспечить соблюдение установленных сроков предварительного заключения для предотвращения чрезмерных сроков содержания под стражей;

<sup>13</sup> Там же, п. 18.

с) обеспечить, чтобы альтернативы содержанию под стражей, не связанные с лишением свободы, например освобождение под залог, рассматривались должным образом во время содержания под стражей до предъявления обвинения;

д) пересмотреть общую продолжительность допустимого одиночного заключения для лиц, находящихся в предварительном заключении, даже если оно используется в качестве крайней меры, и регулярно оценивать последствия одиночного заключения с целью его дальнейшего сокращения и, в случае необходимости, разработки альтернативных мер;

е) создать механизм рассмотрения жалоб независимый от комиссий по общественной безопасности префектур, наделенный полномочиями оперативно, беспристрастно и эффективно расследовать заявления о пытках и жестоком обращении во время допросов;

ф) в свете замечания общего порядка Комитета № 25 (1996) рассмотреть возможность пересмотра законодательства, отказывающего осужденным заключенным в праве голоса.

#### **Ликвидация рабства, принудительного труда и торговли людьми**

28. Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником относительно его усилий по борьбе с нарушениями прав человека в отношении «женщин для утех». Однако он сожалеет, что государство-участник не добилося никакого прогресса в выполнении предыдущих рекомендаций Комитета и продолжает отрицать свое обязательство по Пакту устранить продолжающиеся нарушения прав человека жертв. Он также сожалеет об отсутствии уголовного расследования и преследования виновных, а также об отсутствии эффективных средств правовой защиты и полного возмещения ущерба всем жертвам нарушений прав человека в прошлом (статьи 2, 7 и 8).

29. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации<sup>14</sup> и настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные и эффективные законодательные и административные меры, чтобы обеспечить:

а) эффективное, независимое и беспристрастное расследование всех утверждений о совершенных японскими военнослужащими в военное время нарушений в отношении «женщин для утех», раскрытие всех имеющихся свидетельств и привлечение предполагаемых виновных к ответственности и, в случае признания их виновными, их наказание;

б) доступ к правосудию и полное возмещение вреда всем жертвам и их семьям, включая жертв из других стран;

с) просвещение по данному вопросу, в том числе включение соответствующих ссылок в учебники, и решительное осуждение любых попыток опорочить жертв или отрицать события.

30. Принимая к сведению и приветствуя представленную государством-участником информацию о его усилиях по борьбе с торговлей людьми, Комитет обеспокоен отсутствием наказаний, соразмерных тяжести совершенных деяний, поскольку многие обвинительные приговоры заканчиваются условными сроками или наложением незначительных штрафов. В связи с Программой подготовки стажеров технических специальностей Комитет приветствует представленную информацию об увеличении количества проверок на местах в качестве превентивной меры против возможной торговли рабочей силой и других нарушений трудового законодательства; однако он по-прежнему обеспокоен сообщениями о сохранении принудительного труда в рамках Программы (ст. 2, 7 и 8).

<sup>14</sup> Там же, п. 14.

31. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета<sup>15</sup> государству-участнику следует:

а) улучшить процедуры выявления жертв, особенно жертв принудительного труда, в том числе в рамках Программы подготовки стажеров технических специальностей, и обеспечить специализированную подготовку всех сотрудников правоохранительных органов, включая инспекторов труда;

б) создать независимый механизм рассмотрения жалоб и эффективно расследовать все формы торговли людьми, преследовать предполагаемых виновных и в случае осуждения назначать наказания, соразмерные тяжести совершенных деяний, в том числе в случаях торговли рабочей силой и других нарушений трудового законодательства, в том числе в рамках Программы подготовки технических стажеров.

#### **Обращение с иностранцами, включая беженцев и просителей убежища**

32. Комитет принимает к сведению ответы государства-участника в отношении обращения с иностранцами, включая беженцев и просителей убежища, и приветствует информацию о разработке плана по улучшению обращения с ними в центрах их содержания, а также о пересмотре процедуры высылки с тем, чтобы назначенная дата высылки наступала не менее чем через два месяца после вручения уведомления о принятом решении. Комитет с интересом отмечает, что государство-участник рассматривает возможность внесения поправок в Закон об иммиграционном контроле и признании беженцев, с тем чтобы предусмотреть меры, альтернативные задержанию, и ввести систему признания права на дополнительную защиту. Кроме того, Комитет приветствует готовность государства-участника рассмотреть меры, позволяющие избегать длительного задержания. Однако он по-прежнему обеспокоен тревожными сообщениями о страданиях вследствие неудовлетворительных медицинских условий в центрах содержания иммигрантов, включая случаи смерти трех задержанных в период с 2017 по 2021 годы, а также о тяжелом положении *карихоменша* — лиц, утративших статус резидента или не имеющих визы и находящихся на положении «временного освобождения» без возможности работать или получать доход. Комитет также обеспокоен сообщениями о низком показателе признания статуса беженца (ст. 7, 9, 10 и 13)

33. Принимая во внимание предыдущие рекомендации Комитета<sup>16</sup>, государству-участнику следует:

а) в оперативном порядке принять всеобъемлющее законодательство в соответствии с международными стандартами;

б) принять все надлежащие меры к тому, чтобы иммигранты гарантированно не подвергались неправомерному обращению, в том числе путем разработки плана по улучшению в соответствии с международными стандартами обращения в центрах содержания иммигрантов, включая предоставление им доступа к надлежащей медицинской помощи;

в) оказывать необходимую поддержку иммигрантам, находящимся на положении «временного освобождения», и рассмотреть возможность создания для них возможностей заниматься деятельностью, приносящей доход;

г) обеспечить соблюдение на практике принципа недопустимости неправомерной высылки и предоставлять всем лицам, обращающимся за международной защитой, доступ к независимому судебному апелляционному механизму с приостанавливающим действием исполнения отрицательных решений;

д) принимать меры, альтернативные административному задержанию, предпринять шаги по введению максимального срока задержания иммигрантов,

<sup>15</sup> Там же, пп. 15–16.

<sup>16</sup> Там же, п. 19.

а также принять меры для обеспечения того, чтобы к задержанию применялось на самый короткий срок и только в том случае, если существующие альтернативы административному задержанию были должным образом рассмотрены, и чтобы иммигранты могли эффективно обращаться в суд для вынесения решения о законности их задержания;

f) повышать уровень подготовки сотрудников пограничной и иммиграционной служб в целях обеспечения полного соблюдения прав просителей убежища и беженцев в соответствии с Пактом и другими применимыми международными стандартами.

#### **Право на неприкосновенность частной жизни**

34. Комитет приветствует информацию, предоставленную государством-участником в отношении его усилий по выплате компенсации лицам в связи с утечкой их личной информация из Департамента полиции Токио, и принимает к сведению представленную информацию, касающуюся шести законов, связанных с цифровой реформой, а также роли Комиссии по защите личной информации. Однако он обеспокоен широкими полномочиями по осуществлению наблюдения и отсутствием достаточных гарантий против произвольного вмешательства в право на частную жизнь в форме наблюдения, действий по перехвату сообщений и доступа к личным данным, включая отсутствие независимого судебного надзора (ст. 17).

35. Государству-участнику следует привести свои правила, регулирующие хранение данных и доступ к ним, осуществление наблюдения и перехват сообщений в соответствии с Пактом, в частности со статьей 17, и обеспечить строгое соблюдение принципов законности, соразмерности и необходимости. Ему следует обеспечить обязательную выдачу предварительного разрешения суда на любое вмешательство в право на неприкосновенность частной жизни и введение в действие эффективных и независимых механизмов надзора, а также, когда это возможно, уведомление затрагиваемых лиц о деятельности по отслеживанию и перехвату сообщений, которой они подвергаются, и предоставление им доступа к эффективным средствам правовой защиты в случае злоупотреблений. Государству-участнику следует также обеспечить тщательное расследование всех сообщений о злоупотреблениях и применение соответствующих мер наказания по итогам таких расследований, когда это оправдано.

#### **Свобода мысли, совести и религии и свобода выражение мнения**

36. Комитет повторяет выраженные им ранее озабоченности по поводу расплывчатой и открытой концепции «общественного благополучия», которая может привести к ограничению прав на свободу мысли, совести и религии и свободу выражения мнения, а также по поводу широкого определения информации, которая может быть классифицирована как секретная, и общих предварительных условий для такой классификации в соответствии с Законом о защите информации, отнесенной к категории секретной. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что на сегодняшний день ни одна лицензия на вещание не была приостановлена, Комитет обеспокоен тем, что жесткие меры уголовного наказания, предусмотренные Законом о защите информации, отнесенной к категории секретной, и широкие полномочия, предоставленные правительству в соответствии с Законом о вещании и Законом о радио по приостановлению деятельности вещательных компаний, оказывают сковывающее воздействие на деятельность журналистов и правозащитников и ведут к самоцензуре (статьи 18 и 19).

37. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации<sup>17</sup>, Комитет призывает государство-участник:

а) четко определить понятие «общественное благополучие», чтобы гарантировать соответствие любых ограничений свободы мысли, совести или религии либо свободы выражения мнения на основании принципа

<sup>17</sup> Там же, п. 23.

«общественное благополучия» ограничениям, разрешенным в соответствии с Пактом;

б) обеспечить соответствие Законом о защите информации, отнесенной к категории секретной, и его применения жестким требованиям статьи 19 Пакта, включая узкое определение категорий информации, которая может быть отнесена к секретной, и гарантировать, что любое ограничение права искать, получать и распространять информацию соответствовало принципам законности, соразмерности и необходимости в целях предотвращения конкретной и поддающейся идентификации угрозы национальной безопасности, и что ни один человек не будет наказан за распространение информации, представляющей законный общественный интерес и не наносящей ущерба национальной безопасности;

с) поощрять плюрализм мнений в средствах массовой информации и обеспечить, чтобы средства массовой информации и их работники могли свободно осуществлять свою деятельность без неоправданного вмешательства со стороны государства;

д) обеспечить независимость органа, выдающего лицензии на занятие вещательной деятельностью;

е) обеспечить эффективную защиту независимых журналистов и работников средств массовой информации от любых форм запугивания и воздерживаться от использования положений о гражданском и уголовном преследовании, включая положения о борьбе с экстремизмом, и других нормативных-правовых актов в качестве инструмента пресечения критического освещения вопросов, представляющих общественный интерес.

38. Комитет с беспокойством отмечает сообщения об ограничении свободы мысли и совести в государстве-участнике. Он обеспокоен тем, что в результате пассивных, не нарушающих порядок действий учителей, не выполняющих требование стоять перед флагом и петь национальный гимн на школьных церемониях, некоторые из них понесли наказание в виде их отстранения от работы на срок до шести месяцев. Кроме того, Комитет обеспокоен предполагаемым применением силы для принуждения учеников стоять во время таких церемоний (ст. 18).

39. Государству-участнику следует гарантировать эффективное осуществление свободы мысли и совести и воздерживаться от любых действий, которые могут ограничивать такую свободу узко толкуемыми ограничениями, допускаемыми статьей 18 Пакта. Ему следует привести свое законодательство и практику в соответствие со статьей 18 Пакта.

#### **Право на мирные собрания**

40. Принимая к сведению информацию, представленную государством-участником, Комитет по-прежнему обеспокоен информацией, которую он получил от заинтересованных сторон, указывающей на неоправданные и несоразмерные ограничения со стороны сотрудников правоохранительных органов в отношении протестов и демонстраций, включая применение чрезмерной силы и ведение видеозаписи протестующих, особенно в ходе протестов, направленных против парламента, а также протестов на Окинаве и протестующих и журналистов (ст. 19 и 21).

41. В соответствии со статьей 21 Пакта и в свете замечания общего порядка № 37 (2020) Комитета государству-участнику следует:

а) обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование всех утверждений о применении во время мирных собраний сотрудниками правоохранительных органов чрезмерной силы, а также о произведенных ими произвольных арестах и задержаниях, привлечение к ответственности причастных к ним лиц, и, в случае признания их виновными, применение к ним наказания и получение пострадавшими полного возмещения;

**б) предоставлять соответствующую подготовку сотрудникам правоохранительных органов по вопросам применения силы, опираясь на Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и Руководство Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности;**

**с) обеспечить защиту мирных демонстрантов, правозащитников и журналистов, освещающих мирные демонстрации, от угроз, запугивания, преследований и нападений со стороны частных субъектов.**

#### **Права меньшинств**

42. Отмечая принятие в 2019 году Закона о поощрении политики в отношении айнов, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о дискриминации в отношении народа айнов и отрицании его прав как коренной группы, непризнании коренной общины рюкюсцев и ее прав, а также отрицании прав общин Окинавы на свободное участие в принятии решений по затрагивающим их мерам политики, их правам на традиционные земли и природные ресурсы, а также их правам на обучение детей на родных языках. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что дискриминационная политика предположительно привела к исключению этнических корейцев, проживающих в Японии с колониальных времен, и их потомков, которые должны быть признаны в качестве национального или этнического меньшинства, из программ социального обеспечения и их лишению возможности осуществлять политические права (ст. 26 и 27).

43. Государству-участнику следует предпринять дальнейшие шаги, направленные на полное гарантирование прав айнов и рюкюсцев и других общин Окинавы на их традиционные земли и природные ресурсы, обеспечение соблюдения их права на свободное участие в принятии решений по любым затрагивающим их мерам политики и содействие, насколько это возможно, обучению их детей на родных языках. Ему также следует устранить барьеры, препятствующие доступу проживающих в Японии с колониальных времен этнических корейцев и их потомков, среди прочего, к имеющимся для них программам поддержки и пенсионной программе и рассмотреть возможность внесения изменений в соответствующее законодательство с целью предоставить этническим корейцам и их потомкам право голоса на местных выборах.

#### **Права ребенка**

44. Комитет принимает к сведению пояснения государства-участника относительно использования термина «незаконнорожденный» в некоторых официальных бланках для определения внебрачных детей и приветствует заявление делегации о том, что государство-участник готово рассмотреть вопрос об исключении этого термина, обеспечив тем самым равные права всех детей. Принимая к сведению информацию, представленную государством-участником в отношении Закона о благосостоянии детей с изменениями, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что дети изымаются из семьи без постановления суда и без однозначных доказательств жестокого обращения со стороны родителей и помещаются под временную опеку в детские центры, зачастую на длительный срок, а также сообщениями о том, что родителям не разрешается обращаться со своими исками непосредственно в суд во время апелляционного производства, в ходе которого судья рассматривает вопрос о том, следует ли выдать предписание об установлении временной опеки. Кроме того, принимая к сведению ответы, представленные государством-участником по данному вопросу, Комитет обеспокоен сообщениями о частых случаях похищения детей родителями, как внутри страны, так и за рубежом, и отсутствием надлежащего реагирования со стороны государства-участника (ст. 17, 23 и 24).

45. Государству-участнику следует:

а) обеспечить полное соответствие своего законодательства и практики статье 24 Пакта и принять меры защиты, направленные на устранение любой дискриминации и стигматизации детей;

б) внести изменения в законодательство с целью установления четких критериев для изъятия детей из семьи и ввести обязательное судебное рассмотрение всех дел для установления обоснованности изъятия, гарантируя тем самым, что разлучение детей с родителями будет использоваться только в качестве крайней меры и только в случае необходимости для их защиты и наилучшего обеспечения их интересов после заслушивания мнений ребенка и родителей;

в) принять меры, необходимые для надлежащего реагирования на случаи похищения детей родителями, и обеспечить, чтобы в решениях об установлении опеки над ребенком, будь то в связи с рассмотрением национальных или международных дел, учитывался и полностью выполнялся на практике принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка.

#### **D. Распространение информации и последующая деятельность**

46. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, своего седьмого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы повысить уровень осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на официальный язык государства-участника.

47. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 4 ноября 2025 года информацию о выполнении рекомендаций, вынесенных Комитетом в пунктах 7 (национальное правозащитное учреждение), 33 (обращение с иностранцами, включая беженцев и просителей убежища) и 45 (права ребенка) выше.

48. В соответствии с прогнозируемым циклом обзора Комитета государство-участник получит в 2028 году перечень вопросов Комитета до представления доклада и должно будет представить в течение одного года свои ответы на перечень вопросов, которые и будут представлять собой его восьмой периодический доклад. Комитет также просит государство-участник при подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в 2030 году в Женеве.